

樓層	單位	實用面積 (包括露台及工作平台) (平方呎) Saleable Area (Including Balcony & Utility Platform) (sq.ft.)	訂價		另					其他面積		訂價	訂價
			實用面積呎價 (元, 每平方呎) List Price	冷氣機房 (平方呎) Air-conditioning plant room	窗台 (平方呎) Bay Window	單位有蓋面積 (平方呎) Unit Covered Area	單位所分攤的公用 地方面積 (平方呎) Apportioned Share of Common	平台/天台 (平方呎) Other Area Flat Roof	冷氣機平台 (平方呎) Air-conditioning platform	建築面積 (平方呎) Gross Floor Area	建築面積呎價 (元, 每平方呎) List Price	(元) List Price	
													Unit Rate of Saleable Area (\$ per sq.ft.)
37	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	19,670	-	36	645	215	-	-	860	13,929	11,979,000
36	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	19,453	-	36	645	215	-	-	860	13,776	11,847,000
35	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	19,236	-	36	645	215	-	-	860	13,622	11,715,000
33	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	19,021	-	36	645	215	-	-	860	13,470	11,584,000
32	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	18,805	-	36	645	215	-	-	860	13,316	11,452,000
31	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	18,660	-	36	645	215	-	-	860	13,214	11,364,000
30	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	18,517	-	36	645	215	-	-	860	13,113	11,277,000
29	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	18,373	-	36	645	215	-	-	860	13,010	11,189,000
28	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	18,228	-	36	645	215	-	-	860	12,908	11,101,000
27	B	609	(露台 Balcony: 21) (工作平台 Utility Platform: 16)	18,011	-	36	645	215	-	-	860	12,755	10,969,000

制表日期: 30-Jan-13

本價目表請參閱發展商所提供售樓書內有關上述資料之詳情。Prospective purchasers please refer to the sales brochure provided by the developer for further details of the above information.
住宅單位數目: 104 Number of Residential units: 104
本價目表付款辦法有關之優惠隨時調整, 恕不另行通知。All prices, payment terms and contents of this price list are for information only and are subject to change without prior notice.

附註 (Remarks):

實用面積包括露台(如有)及工作平台(如有)面積, 但不包括其他面積(如有)或冷氣機平台面積(如有)。請參閱售樓說明書內之「發展物業中的住宅物業的面積」及「其他面積」之定義。
Saleable Area includes areas of the balcony and utility platform but does not include Other Areas or area of air-conditioning platform.

單位有蓋面積包括實用面積及窗台及冷氣機房面積(如有)。
Unit Covered Area includes the Saleable Area and areas of bay window and air-conditioning plant room (if any).

單位所分攤的公用地方面積包括住宅之各樓層之電梯大堂、電梯機、機電房、垃圾房、會所面積等等(如有把面積計算在內)。
Apportioned Share of Common Area includes lift lobbies, lift shafts, electrical meter rooms, refuse room, clubhouse area etc. (if such area is included in the calculation of Apportioned Share of Common Area of the unit).

建築面積包括單位有蓋面積及單位所分攤的公用地方面積。
Gross Floor Area includes the Unit Covered Area and the Apportioned Share of Common Area of the unit.

住宅由6樓開始。不設13樓、14樓、24樓、34樓及44樓。
Residential floors start from 6/F and above. 13/F, 14/F, 24/F, 34/F and 44/F are omitted.

隔火層區設於26樓。詳情請參閱售樓說明書內之「橫截面圖」。
Refuge areas are located in 26/F. Please refer to the "Crossed Section Plan" in sales brochure for details.

部分樓層外牆及或窗戶範圍設有建築裝飾及/或外露喉管。詳細資料請參考最後批准之圖則。
There may be architectural features and/or exposed pipes on the external walls and/or windows of some of the floors. For details, please refer to the latest approved General Building Plans.

部份住宅單位的露台及/或工作平台側外牆裝飾板內藏公用去水渠。而部分單位的露台及/或工作平台的欄杆設計略有不同。
Common drain pipes enclosed in cladding are located adjacent to balcony and/or utility platform of some units. The balustrade design of the balcony and/or utility platform of some units may vary.

分體式冷氣機的冷凝器設於窗台/冷氣機平台/冷氣機架/平台/天台(如適用)。
The condensers of the split-type air-conditioners are installed on Bay Window/A/C platforms/A/C racks/ flat roofs/roofs (where applicable).

部分單位客/飯廳、睡房、娛樂室、土多房、廚房及/或走廊之假天花內裝置有冷氣及/或其他機電設備。
There are ceiling bulkheads at living/dining room, bedrooms, entertainment rooms, store, kitchen and/or corridors in some units for enclosing the air-conditioning system and/or M&E services.

部分單位之天花高度將會因樓上層單位之跌級樓板、結構、建築設計及/或裝修設計上的需要而有差異。
The internal ceiling height within some units may vary due to sunken slab at above units, structural, architectural and/or decoration design requirements.

露台、工作平台及/或平台均不可被全部或部分封閉或封密。
Balconies, utility platforms and/or flat roofs must not be enclosed in whole or in part.

單位有非結構預製外牆。買賣合約之實用面積之計算包括非結構預製外牆, 並由非結構預製外牆之外圍起計。
There are non-structural prefabricated external walls in the residential units. The Saleable Area as defined in the formal Agreement for Sale and Purchase of a residential unit has included the non-structural prefabricated external walls and is measured from the exterior of such non-structural prefabricated external walls.

層數較高單位由於結構牆較低層單位稍薄, 因而室內空間或會稍為增多。
The internal space of units on the upper floors may be slightly larger than those of the same type on the lower floors due to reduced thickness of structural walls on those upper floors.

住宅樓層承力結構牆厚度: 約150-550毫米 (除非已另有標示); 外牆厚度 (不包括灰泥): 約150-550毫米 (除非已另有標示); 廚房間隔牆厚度 (不包括灰泥): 約100毫米 (除非已另有標示);
其他室內間隔厚度 (不包括灰泥): 約85毫米。
Structural wall thickness (excluding plaster) is approx. 150 - 550 mm (unless otherwise stated); External wall thickness 150 - 550 (Excluding plaster) is approx. 150 - 550 mm (unless otherwise stated);
Kitchen internal wall thickness 100 mm (excluding plaster) is approx. 85 mm (unless otherwise stated)

單位樓面至樓面高度(以批准圖則為準): 約3.15米

FLOOR-TO-FLOOR HEIGHT (based on the approved building plans): approx. 3.15m

*指該樓層之石屎地台與上一層石屎地台之高度距離。住宅單位的天花高度將會因應其結構、建築設計及/或裝修設計上的需要而有差異。

*refer to the height between the top surface of the structural slab of a floor and the top surface of the structural slab of its immediate upper floor. The internal ceiling height within residential units may vary due to structural, architectural and/or decoration design variations.

每個住宅物業的樓板(不包括灰泥)的厚度: 約150毫米
The thickness of the floor slabs (excluding plaster) of each residential property: approx. 150mm

圖中所有量度單位為建築結構尺寸, 僅供參考。準買家可於售樓處免費查閱建築圖則之副本。

The dimensions of plans are all structural dimensions and are for reference only. For detailed unit/compartment dimension, copies of General Building Plan are available at the sales office(s) for free inspection.

詳細之訂正圖則以屋宇署及地政總署最後批准之圖則為準。
All plans are subjected to the final approval by the buildings department and the Lands Department.

有關之建築圖則、分區計劃大綱圖、批地條款及已待批之大廈公契或附屬公契(如有)各項文件之副本, 均可向售樓處免費查閱。
Copies of the related building plans, Outline Zoning Plan, Land Grant Conditions and the approved/draft Deed of Mutual Covenant or Sub-Deed of Mutual Covenant (if any) are available for free inspection at the sales office(s).

上述所列之面積以英制之平方呎列明, 均以1平方米=10.764平方呎換算, 並四捨五入至整數平方呎。
The areas as specified above in square feet are converted at a rate of 1 square metre = 10.764 square feet and rounded to the nearest whole square foot.

有關本發展項目之設施之管理/維修責任, 請參閱售樓說明書內之「公契之重要條款/摘要」及/或「公共設施及公眾休憩用地的資料」。
Please refer to the "Salient Points/Summary of Deed of Mutual Covenant" and/or "Salient Points/ Summary of Land Grant" and/or "Information on Public Facilities and Public Open Space" in the sales brochure for information relating to the management/maintenance responsibilities of the facilities of the Development.

準買家請參閱售樓處之物業模型以便了解物業及其有能購買單位之外觀及建築特色, 特別是屬於或影響該單位之建築特色。該物業模型僅供參考, 一切以屋宇署及地政總署最後批准之圖則為準。
Prospective purchasers are advised to conduct on-site visit to the Development for a better understanding of the Development site, its surrounding environment and areas, location of MTR station, and the public facilities nearby as well as the physical appearances and/or architectural features of the Development, especially those of or affecting the units they intend to purchase. Views of units are subject to and may be affected by the surrounding buildings and the location of the unit itself.

在此建議準買家親身到物業發展項目, 以充分了解其他地盤現場、周圍環境和地方、港鐵站位置及鄰近公共設施, 以及清楚了解該物業發展項目的外觀及/或建築裝飾, 特別是屬於或影響準買家購買的單位的建築裝飾。單位的景觀有可能會受到周圍的建築物及單位本身之位置所影響。
Prospective Purchasers are advised to conduct on-site visit to the Development for a better understanding of the Development site, its surrounding environment and areas, location of MTR station, and the public facilities nearby as well as the physical appearances and/or architectural features of the Development, especially those of or affecting the units they intend to purchase. Views of units are subject to and may be affected by the surrounding buildings and the location of the unit itself.

本頁內一切內容以英文版本為準, 中文版本僅供參考。所有資料並依據買賣合約所訂為準。
Contents of this page shall be based on the English version and the Chinese version is for reference only.
All information shall be subject to the terms and conditions of the Agreement for Sale and Purchase.